

SLOVENSKI
STANDARD

**SIST EN 60730-2-
9:1997/A12:2002**

prva izdaja
julij 2002

Modification Table 7.2 and subclause 14.4.3.1

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60730-2-9:1997/A12:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1252ebe8-2499-4831-bd9c-351b5237af4/sist-en-60730-2-9-1997-a12-2002>

ICS 97.120

Referenčna številka
SIST EN 60730-2-9:1997/A12:2002(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60730-2-9:1997/A12:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1252ebe8-2499-4831-bd9c-351b5237af4/sist-en-60730-2-9-1997-a12-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60730-2-9/A12

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2001

ICS 97.120

English version

**Automatic electrical controls for household and similar use
Part 2: Particular requirements for temperature sensing controls**

Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique
et analogue
Partie 2: Règles particulières pour
les dispositifs de commande
thermosensibles

Automatische elektrische Regel-
und Steuergeräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Anwendungen
Teil 2: Besondere Anforderungen an
temperaturabhängige Regel- und
Steuergeräte

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This amendment A12 modifies the European Standard EN 60730-2-9:1995; it was approved by CENELEC on 2000-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This amendment to EN 60730-2-9:1995 has been prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use.

The text was agreed for submission to the CENELEC Unique Acceptance Procedure (UAP) at the meeting of CLC/TC 72 in Luzern, Switzerland, on 1999-09-09/10.

The draft was circulated as prAA (amending Table 7.2 to include a declaration for a click rate of temperature sensing controls) and prAB (amending Table 7.2 and subclause 14.4.3.1 concerning the test conditions of voltage maintained thermal cut-outs) in December 1999 and was approved by CENELEC as amendment A12 to EN 60730-2-9:1995 on 2000-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2001-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2004-01-01

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

7 Information

Table 7.2 **Add the following note to item 603 and annotate item 603 accordingly:**

602) Not applicable if the maximum operating temperature is lower than the declared T_{max1} .

Add the following further item:

Information	Clause or subclause	Method
604 The click rate N or switching operations per minute for the purposes of testing to EN 55014-1	23	X

14 Heating

14.4.3.1 **Replace** the second and third sentences by the following:

At this time the ambient temperature surrounding the sensing element is adjusted to T_{max1} in time, t_1 assuming a linear time constant, and maintained at this temperature until the conditions specified in 14.6.1 are met. The test of 14.5.1 is then carried out with the load disconnected.